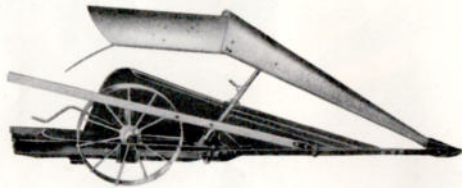


Der rotierende Außenteiler mit Kardantrieb ist zusammen mit dem verstellbaren Getreideaufrichter ein besonders geeignetes Zubehörteil bei der Bergung von Lagergetreide.

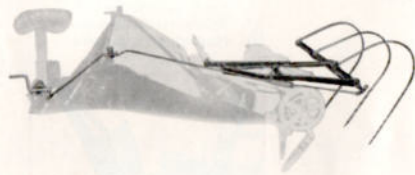


Der zweiteilige Stahlaußenteiler ist den Bodenverhältnissen entsprechend leicht und vielseitig einstellbar. Er kann auch mit großem, verstellbarem Getreideaufrichter ausgerüstet werden.



Ährenheber sind zuverlässige Helfer bei der Ernte schwierigsten Lagergetreides.

Haupttrad, Landrad u. Transporträder können auf Wunsch mit Gummibereifung geliefert werden. Die gummiereiften Räder fangen auf welligem, halperigem Boden die Stöße ab und sichern somit die einzelnen Binder- teile.



Der Eckengarbenträger sammelt am Gewende die Garben vom Bindetisch und legt sie nach Wunsch ab. Die Bedienung erfolgt durch Fußhebel vom Sitz aus.

### McCORMICK International

Qualitätserzeugnisse vereinigen in sich die neuesten Erkenntnisse der Technik und die praktischen Bedürfnisse der Landwirtschaft. IH-Maschinen bedeuten mehr als Anschaffungen. Sie sind Helfer für Jahrzehnte.



**INTERNATIONAL HARVESTER**  
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.  
BERLIN - HAMBURG - MÜNCHEN - NEUSS AM RHEIN



**McCORMICK**  
INTERNATIONAL



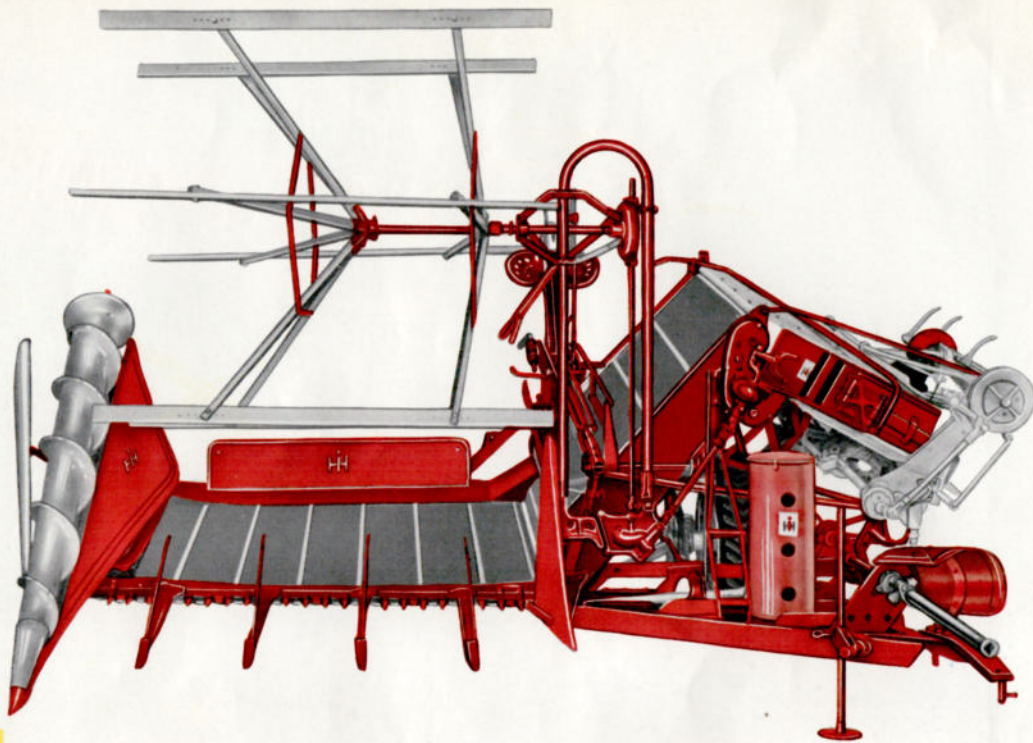
**ZAPFWELLENBINDER**



**MCCORMICK**  
INTERNATIONAL



**H. ENGLEBERT N.V.**  
AFDELING LANDBOUW



**M<sup>c</sup>CORMICK**  
INTERNATIONAL

## LEICHTER ZAPFWELLENBINDER D-7LT

5 Fuß, rechts- oder linksschneidend, Gewicht ca. 940 kg

6 Fuß, rechts- oder linksschneidend, Gewicht ca. 990 kg

Der Zapfwellenbinder D-7LT ist dank seines niedrigen Gewichtes und seiner Leicht-  
zügigkeit auch für kleinere Schlepper geeignet. Gegen Staub und Wickeln gesicherte  
Getriebe, Rollenlager an den wichtigsten Lagerstellen sowie Fettpressenschmierung  
halten die Maschine stets einsatzbereit und sichern ihr eine lange Lebensdauer.  
Sogar längstes Getreide wird von Plattform, Elevatoren, Bindetisch und Bindeapparat  
müheles bewältigt. Schwierigstes Lagergetreide wird bei Verwendung von Ähren-  
hebern und rotierendem Außenteiler ohne Störungen geschnitten und gebunden.

Alle Getriebe sind gut gekapselt und somit gegen Eindringen  
von Staub und Schmutz wirksam geschützt.

Zwei Rutschkupplungen – am Zapfwellenanschluß und vor dem  
Bindeapparat – sichern die Maschine bei Überlastungen und  
Unterbrechungen vor Bruch durch automatisches Ausschalten.

Der federnde obere Elevator fördert auch stark anfallendes  
Getreide ohne Schwierigkeiten, so daß Verstopfungen praktisch  
undenkbar sind.

Die starken Bindertücher aus Baumwolle und Gummi sind gegen  
Feuchtigkeit und Witterungseinflüsse unempfindlich.

Vielseitige Verstellbarkeit der Maschine und bequeme Anord-  
nung der Bedienungshebel machen die Zapfwellenbinder schnell  
für alle Getreideverhältnisse einsatzbereit.

Der  
ze  
de  
ge  
Für  
Kn  
Za  
de  
ku  
je  
G  
ke  
St  
Di  
se

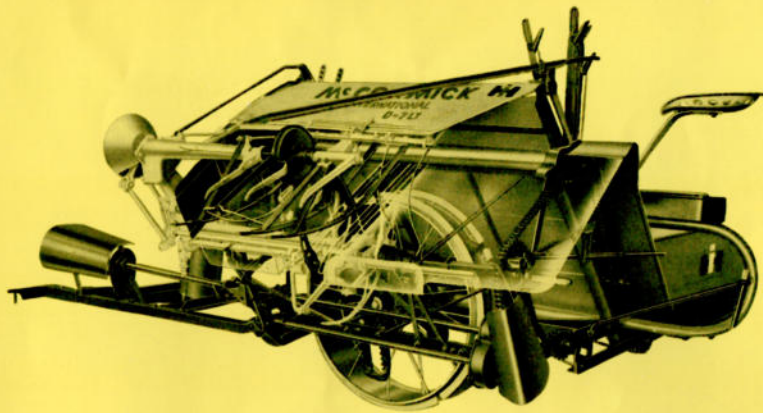


Di  
tre  
we  
M

Der Knüpfer als eines der wichtigsten Elemente am Binde-  
mäher ist eine ausgereifte Konstruktion. Seit Jahrzehnten  
arbeitet er unter schwierigsten Arbeitsbedingungen ohne  
Störungen.

Alle Teile, mit denen das Bindegarn geknotet wird, sind  
gehärtet und poliert. Sorgsamste Fertigung und unzäh-  
lige Prüfungsvorgänge sind stets die besten Voraussetzungen  
für einwandfreies Arbeiten.



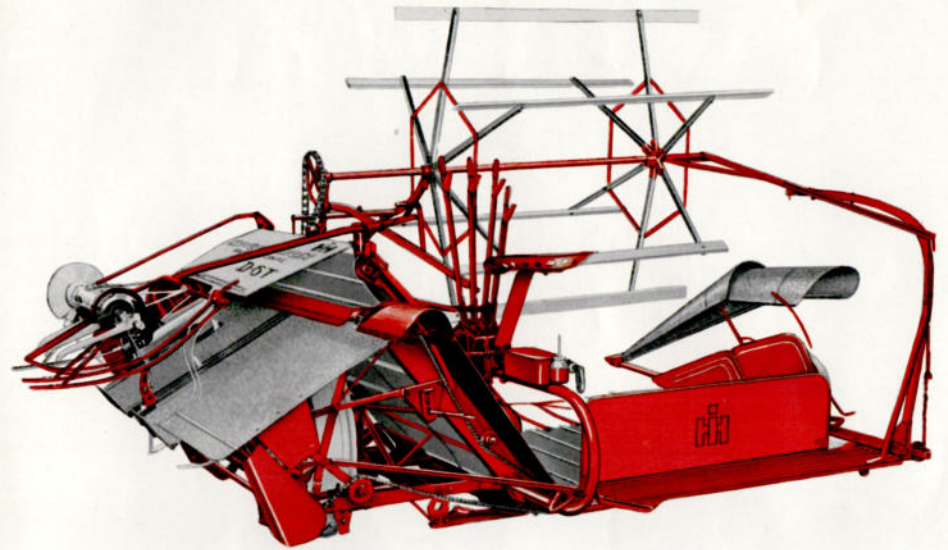
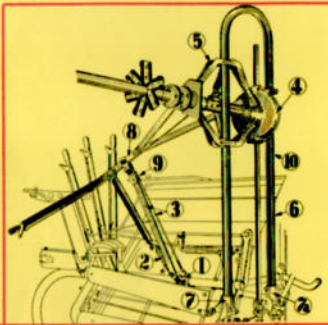


Der Bindetisch (hier durchsichtig gezeigt) ist hinsichtlich Anfall und Größe des Getreides allen Anforderungen gewachsen.

Für den Antrieb von Bindeapparat und Knüpfer wurden starke, gekapselte Zahnräder gewählt. Die Ausführung der hochbeanspruchten Binderantriebskupplung ist besonders stabil. Für jeden Abwerferarm ist ein wirksamer Garbenabstreifer geschaffen. Die Pakkerlager sind durch herausnehmbare Stahlblechlamellen leicht nachstellbar. Die Lagerschalen können ausgewechselt werden.

Die U-Haspel am D-7LT macht den Zapfwellenbinder besonders stabil. Vertikal- und Horizontalverstellung lassen sich leicht regulieren.

1. Haspelstützenhalter
2. Haspelfederhaken
3. Haspelhebelstütze und -strebe
4. Oberes Haspelgetriebe
5. Oberer Haspelrahmen
6. Haspel-U-Rohr
7. Haspelsockel
- 7a. Haspelsockel
8. Haspelverstellhebel
9. Rohrverstellschraube
10. Haspelantriebswelle



**McCORMICK**  
INTERNATIONAL

## SCHWERER ZAPFWELLENBINDER D-6T

7 Fuß, rechtsschneidend, Gewicht ca. 1080 kg

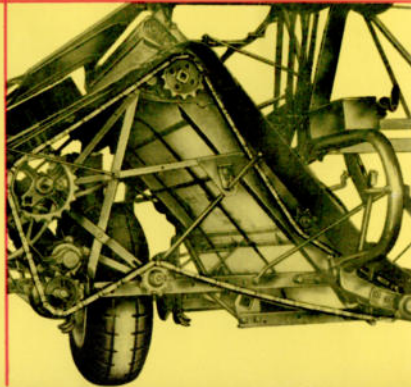
8 Fuß, rechtsschneidend, Gewicht ca. 1130 kg

Die Schlepperzapfwelle treibt über den Zapfwellenanschluß die ganze Maschine an.



D-6T in Transportstellung mit hochgeklapptem Zugrahmen.

Eine starke Rollen-kette überträgt die Antriebskraft auf alle Getriebe.



Der schwere Zapfwellenbinder ist wegen seiner hohen Flächenleistung für Großbetriebe die geeignete Maschine. Durch die günstige Anordnung der Bedienungshebel kann der Bindemäher schnell und genau auf alle Getreideverhältnisse eingestellt werden. Der Bindeapparat, der ohne besondere Wartung noch nach Jahrzehnten zuverlässig arbeitet, hat ganz besonders dazu beigetragen, den guten Ruf der McCORMICK-Maschinen über die ganze Welt zu verbreiten. Alle Schneide- und Bindeaggregate sind so konstruiert und gebaut, daß der Landwirt sich in der Getreidernte voll und ganz auf sie verlassen kann.